République Rwandaise

Ministère de la jeunesse et du mouvement coopératif

MIJEUCOOP

Comptabilité

2.1.1989

Doc 1

Pgs: 11

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P. 1044 KIGALI

NOTE A L'ORDONNATEUR-TRESORIER
DU RWANDA
KIGALI

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Conformément aux états de paye ci-joints, il y a lieu de verser au compte n° 21.01.01 de Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier à KIGALI ouvert à la BANQUE NATIONALE DU RWANDA la somme de VINGT CINQ MILLE ONZE FRANCS RWANDAIS (25.011 FRW) représentant les retenues à titre des soins médicaux opérées sur les traitements du mois de Janvier 1989 pour les agents relevant des services de la Jeunesse.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de VINGT CINQ MILLE ONZE FRANCS RWANDAIS (25.011 FRW).

O.T. 15 du 31-1-89

VISA DE L'INSPECTION GENERALE
DES FINANCES
Kigali, le 20 JAN. 1989

Fait à Kigali, le 2 Janvier 1989

Le Gestionnaire des Crédits
au MIJEUCOOP
GISAGARA A.

Vu pour approbation :
- Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif

Vu pour vérification approbation
et imputation à l'article 19 111 02 01 02
inscrit sous poste n° 06 du 17 / 01 /19 89
Kigali, le 17 / 01 /19 89
Le Gestionnaire des Crédits
GISAGARA A.

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de [redacted]

LISTE DE PAIE

[redacted]

Mois de JANVIER 19 89

Ministère de : [redacted]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues					Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers	
1	[redacted] Joseph	21/12/84	Secrétaire	17194				17194	516	344	516	137	5	16541	1107					400	15034
2	[redacted] Françoise	16/12/83	Aide-tricoteuse	12662				12662	380	253	380	87	-	12155	875					400	10920
3	[redacted] Fl.	15/6/80	Tailleur	18607				18607	558	372	558	137	-	17912	1722					400	15790
4	[redacted] Bl.	30/4/87	Tailleur	19474				19474	584	389	584	137	-	18753	1684					400	16469
5	[redacted] Thérèse	21/12/84	Secrétaire	17710				17710	531	354	531	137	4	17042	1248	50			2500	400	12844
6	[redacted] Guillaume	75/83	Tailleur	13113				13113	393	262	393	87	-	12633	931	50				400	11252
7	[redacted] Théosphore	8/7/83	Tailleur	13911				13911	417	278	417	112	-	13382	1043	-				400	11939
8	[redacted] J.M.V.	10/6/82	Menuisier	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1099	50			2500	400	9757
9	[redacted] Eglise	1/5/82	Magon	14586				14586	438	292	438	112	-	14036	1187	-			2500	400	10009
10	[redacted] Charles	4/4/80	Dactylo	14535				14535	436	291	436	112	4	13607	901	50				400	12636
11	[redacted] Feruth	10/5/85	Aide-tricoteuse	14189				14189	426	284	426	112	-	13651	1085	-			2500	400	9666
12	[redacted] Frédéric	10/6/82	Menuisier	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1099	-				400	12207
13	[redacted] Pie	10/5/85	Aide-tailleur	13911				13911	417	278	417	112	-	13382	1043	50				400	11889
14	[redacted] Emmanuel	5/10/81	Menuisier	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1099	50				400	12257
15	[redacted] S.	3/5/83	"	13911				13911	417	278	417	112	-	13382	1043					400	11939
16	[redacted] J.M.V.	21/12/84	"	13911				13911	417	278	417	112	-	13382	1043					400	11939
17	[redacted] Béatrice	12/9/85	Secrétaire	15735				15735	472	315	472	112	-	15151	1255	50				400	13406
18	[redacted] Alexis	15/1/82	Menuisier	15566				15566	467	311	467	112	4	14907	1013	-				400	13574
19	[redacted] Léa	6/6/85	Tailleur	13113				13113	393	262	393	87	5	12633	698	50				400	11485
20	[redacted] Marienne	21/9/82	Tailleur	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1099					400	12207
21	[redacted] Alphonsine	7/12/87	Tailleur	12000				12000	360	240	360	87	-	11553	791					400	10362
22	[redacted] Faustin	21/12/84	Secrétaire	19772				19772	593	395	593	137	3	19042	1632	50				400	16960
23	[redacted] Charles	24/11/81	Magon	14338				14338	430	287	430	112	3	13706	934	50				400	12402
24	[redacted] J.B.	27/11/78	Manœuvre	14595				14595	438	292	438	112	-	14045	1127					400	12518
25	[redacted] J.Baptiste	21/12/84	"	13042				13042	391	261	391	87	-	12564	931					400	11233
26	[redacted] Emmanuel	"	Mécanicien	16023				16023	481	320	481	112	-	15430	1323					400	13707
27	[redacted] Pascal	1/1/84	Manœuvre	12293				12293	369	246	369	87	-	11837	819					400	10618
28	[redacted] Paul	13/5/87	Manœuvre	11587				11587	348	232	348	87	4	11152	988					400	10164
29	[redacted] Marie	30/10/86	Tailleur	12360				12360	371	247	371	87	-	11902	833					400	10669
30	[redacted] Suzanne	27/8/77	Dactylo	15394				15394	462	308	462	112	-	14610	1239	50				400	13133
	[redacted] Jacqueline	1/11/81	Dactylo	13433				13433	403	269	403	112	-	12910	973	50			2500	400	8985
	[redacted] Cyprien	26/8/78	Magon	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	112	2	[illegible]	[illegible]	-			2083	400	11661
Totaux	[redacted] Philippe	27/12/84	Tailleur	14815				14815	444	296	444	112	4	14005	913					400	12752

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGA[illegible]

Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de .....

LISTE DE PAIE

Mois de .....19 ..... Ministère de : .....

BANQUE COMMERCIALE DU RWANDA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Retenues Amende	Retenues Avance	Retenues Prêts	Retenues Divers	Net à payer
	[illegible] Second	2/12/85	Pagen	12731				12731	382	295	382	67	-	12082	809					400	8890
	[illegible] Ignace	15/12/77	Boucleur	15890				15890	477	305	477	112	4	14970	920					400	13290
1	[illegible] J.M.V.	30/10/86	Plantan	7091				7091	213	142	213	50	-	6038	100					400	6248
2	[illegible] Ildephonse	27/5/87	Embouteur	11907				11907	348	232	348	67	-	11152	755					400	10017
3	[illegible] Henriette	21/11/81	Guilleur	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1000	50				400	12237
4	[illegible] Louis	20/10/80	Pagen	15473				15473	464	309	464	112	-	14608	1053					400	13346
	TOTAL			267177				267177	16018	11227	16018	4101		248158	20883	690			16666	15800	400659
5																					
6						CONTRE CHEQUES DU MOIS															
7	[illegible] Lazare	21/12/84	Veilleur	9025				9025	175	116	175	50	5	9600	45					400	9155
8	[illegible] Pierre	30/4/87	Vendeur	12360				12360	371	247	371	67	-	11900	633					400	10669
9	[illegible] Donaï	21/12/84	Boucleur	12002				12002	300	253	300	67	-	12195	675					400	10920
10	[illegible] Gérard	1/1/77	Veilleur	6006				6006	207	130	207	50	-	6649	100					400	6099
11	[illegible] Fabien	21/12/84	Secrétaire	16003				16003	301	334	501	137	5	16000	1003					400	14550
12	[illegible] Jean Pierre	"	Pagen	15301				15301	406	304	456	112	-	14633	1211		6023			400	8999
13	[illegible] Charles	"	Veilleur	9051				9051	175	117	175	50	-	9625	60					400	9165
14	[illegible] Gilbert	"	Vendeur	14338				14338	430	287	430	112	-	13706	1000				2500	400	9707
15	[illegible] Esther	3/7/79	Cordonnier	15637				15637	470	313	470	112	0	15073	700					400	13607
16	[illegible] Tatien	6/2/81	Veilleur	6496				6496	194	129	194	50	6	6310	94					400	5718
17	[illegible] Martin	21/12/84	Vendeur	13506				13506	405	270	405	112	-	12909	907	50			1607	400	9885
18	[illegible] Joseph	"	Guilleur	15301				15301	456	304	456	112	-	14633	1211	50				400	13972
19	[illegible] Egide	12/9/85	Aide-Inf.	9016				9016	270	180	270	74	-	8872	305	50				400	7837
20	[illegible] Emmanuel	27/6/85	Vendeur	13113				13113	393	262	393	67	3	12633	791	50				400	11392
21	[illegible] François	30/4/87	Vendeur	12360				12360	371	247	371	67	-	11900	633					400	10669
22	[illegible] Théogène	21/12/84	"	9003				9003	207	191	207	74	-	9306	456	50				400	8299
23	[illegible] Astine	2/2/88	Veilleur	9030				9030	157	105	157	50	-	9043	0	-				400	4643
24	[illegible] Paul	30/10/86	"	9400				9400	162	108	162	50	-	9196	20	50				400	4716
25	[illegible] Apollinaire	27/6/77	Plantan	9009				9009	270	180	270	74	-	8665	305	50				400	7830
26	[illegible] J.B.	21/12/84	Boucleur	13042				13042	391	261	391	67	4	12564	745	50				400	11369
27	[illegible] Boniface	7/12/87	Vendeur	12000				12000	360	240	360	67	-	11533	791	50				400	10519
28	[illegible] Janvier	7/5/85	Veilleur	9736				9736	172	119	172	50	-	9514	50	-				400	9064
29	[illegible] Noël	17/2/84	Cordonnier	13972				13972	407	271	407	112	-	13083	1001	-				400	11652
30			SOMA	240717				240717	7461	4972	7461	1903		230353	13934	450	6023		4167	9200	208659
Totaux																					

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGIRISHA [illegible]
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de [redacted]

LISTE DE PAIE

Mois de [redacted] 19 [redacted] Ministère de : [redacted]

[redacted]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues					Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers CBM	
1	KAYIBERA [redacted] Pierre	30/10/07	Manœuvre	12360				12360	371	247	371	67	-	11900	833	50				400	10619
2	GUBOOGA Prudentiè	2/12/05	Bagon	12731				12731	382	255	382	67	-	12167	889	50				400	10923
3	NIZEYIMANA Samuel	5/10/07	Veilleur	5250				5250	157	105	157	50	-	5043	0	50				400	4593
4	GAKUBA Jean Baptiste	27/11/70	Manœuvre	15642				15642	469	313	469	112	-	15061	1081	50				400	13530
5	BAHATI Espérance	7/12/67	Manœuvre	11250				11250	337	225	337	67	-	10836	779					400	9747
6	KAYIRAMBI Jean Baptiste	21/12/64	Aide-Infir.	9756				9756	293	195	293	74	-	9350	483				2500	400	6006
7	NIYONSENGA Gonzalve	26/6/64	Manœuvre	13506				13506	405	270	405	112	-	12909	927					400	11602
8	KABERO Zoetitin	11/3/79	Dactylo	14555				14555	436	292	436	112	-	14043	1127				2500	400	10018
9	KAMERA Siphas	3/7/79	Manœuvre	15657				15657	470	313	470	112	1	15079	1217				3333	400	10125
10	NAVAMBE Léodomir	1/3/76	Chef de Ch.	23895				23895	717	478	717	137	3	23041	2044					400	20597
11	NURAMIRE Boniface	19/11/86	Veilleur	5407				5407	162	108	162	50	7	5159	13					400	4782
12	NURAMPAGANDA Marthe	24/11/81	Veilleur	14330				14330	430	287	430	112	-	13706	1099					400	12207
13	NSENGIMANA P.Célestin	15/1/79	Bagon	15566				15566	467	311	467	112	-	14007	1267					400	13320
14	NDAYISHIMIYE Jean Baptiste	10/5/77	Bagon	16422				16422	493	328	493	112	-	15017	1379					400	14038
15	NTEZIYUMVA J.Chr.	30/4/67	Veilleur	5407				5407	162	108	162	50	-	5195	20					400	4775
16	NYIRABAYANDE Valérie	10/5/80	Dactylo	14251				14251	428	285	428	112	-	13711	1085	50				400	12176
17	SEMANUMBA François	1/5/80	Bagon	15201				15201	456	304	456	112	5	14633	900					400	13325
18	UWAMALIYA Albertine	14/5/79	Dactylo	14251				14251	428	285	428	112	-	13711	1085				2500	400	9726
19	NDAKAZIYE	12/5/79	Veilleur	5369				5369	167	111	167	50	-	5192	40					400	4912
20	NSANGUMWE Gaëtan	25/4/80	Manœuvre	15201				15201	456	304	456	112	4	14633	969				2500	400	10764
21	NDIKUMANA Justin	30/10/86	Veilleur	5407				5407	162	108	162	50	-	5195	20					400	4775
22	NGANUMIYABO Etienne	21/12/84	Aide-Méca	11400				11400	342	228	342	67	5	10971	930					400	10041
23	NKANGABIRAMI Gérard	30/10/86	Veilleur	5407				5407	162	108	162	50	-	5195	20					400	4775
24	NDIKUMANA Joseph	30/10/86	"	5407				5407	162	108	162	50	-	5195	20					400	4775
25	NSENGIYUMVA Barthélémy	21/12/84	Manœuvre	13837				13837	415	277	415	112	-	13310	1029					400	11881
26	NSENGIMANA Cassien	11/4/80	Bagon	15201				15201	456	304	456	112	4	14633	969					400	13264
27	NSENGIYUMVA	12/9/85	Veilleur	5736				5736	172	115	172	50	-	5514	50					400	5064
28	NZIMBIRAMO J.Népo	21/12/84	Aide-Méc.	7800				7800	236	156	236	74	2	7970	834					400	6936
29	GAHOZI	"	"	8270				8270	248	166	248	74	6	7956	810					400	7546
30																					
Totaux																					

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGA[illegible] Zacharie
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de [redacted]

LISTE DE PAIE

Mois de [redacted] 19 [redacted] Ministère de : [redacted]

[redacted]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers GIM	Net à payer
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
7	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
8	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
9	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
11		TOTAL =		[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]			[redacted]	[redacted]	[redacted]
12																					
13						[redacted]															
14	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
15	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
16	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-			[redacted]	[redacted]	[redacted]
17	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
18	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-			[redacted]	[redacted]	[redacted]
20	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
21	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-			[redacted]	[redacted]	[redacted]
22	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]
23	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
26	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
27	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	-				[redacted]	[redacted]
28		TOTAL =		[redacted]				[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]			[redacted]	[redacted]	[redacted]
29																					
30																					
Totaux																					

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGAMBEO Zéphyrin
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

LISTE DE PAIE

Service de ....[illegible]

Mois de ...[illegible]..... 19 ..09.... Ministère de : ....[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers [illegible]	Net à payer
						[illegible]															
1	[illegible]	7/12/07	Hagen	12000				12000	360	240	360	87		11553	791					400	10362
2	[illegible]	1/6/81	Tailleur	14475				14475	434	289	434	112	5	13917	834					400	12695
3	[illegible]	7/12/07	"	12000				12000	360	240	360	87	6	11553	533					400	10600
4	[illegible]	"	"	23975				23975	719	479	719	137		23117	2650					400	20059
5	[illegible]	27/6/85	Hagen	13113				13113	393	262	393	87		12633	952					400	11382
6	[illegible]	27/1/70	Menuisier	15566				15566	467	311	467	112		14987	1267					400	13320
7	[illegible] J.M.V.	21/12/84	Bouchour	13042				13042	391	261	391	87		12564	953	50				400	11105
8	[illegible]	15/6/80	Boulgio	11250				11250	337	225	337	87		10836	679					400	9747
9	[illegible]	10/6/82	Tailleur	14320				14320	430	287	430	112		13786	1099				2500	400	9787
10	[illegible]	30/10/86	Tailleur	13375				13375	401	267	401	112	9	12862	535					400	11927
11	[illegible]	1/7/79	Hagen	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281				2500	400	10894
12	[illegible]	"	"	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281					400	13394
13	[illegible]	10/7/79	Menuisier	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281	50			2500	400	10844
14	[illegible]	9/10/81	Hagen	14320				14320	430	287	430	112		13786	1099	50				400	12237
15	[illegible]	23/2/77	Forgeron	16330				16330	490	327	490	112	7	15720	887	50				400	14532
16	[illegible]	5/10/81	Hagen	14635				14635	439	292	439	112		14065	1141	50				400	12474
17	[illegible]	2/12/85	Hagen	12731				12731	382	255	382	87		12262	889	50				400	10923
18	[illegible]	21/12/84	Aide-maçon	10746				10746	322	215	322	87		10537	609	50				400	9870
19	[illegible]	10/1/82	Menuisier	14320				14320	430	287	430	112		13786	1099	50				400	12257
20	[illegible]	1/11/81	Boulgio	18332				18332	550	367	550	137	3	17545	1410	50				400	15777
21	[illegible]	21/12/84	Aide-maçon	11742				11742	352	235	352	87	5	11303	563	50				400	10292
22	[illegible]	5/6/77	Menuisier	16330				16330	490	327	490	112		15720	1365	50				400	13905
23	[illegible]	21/12/84	Aide-maçon	11742				11742	352	235	352	87	6	11303	524	50				400	10329
24	[illegible]	3/10/87	Menuisier	12000				12000	360	240	360	87	3	11553	672	50				400	10431
25	[illegible]	6/7/82	Hagen	14320				14320	430	287	430	112		13786	1099	50			2250	400	9987
26	[illegible]	5/10/84	Tailleur	14320				14320	430	287	430	112	4	13786	879	50				400	12457
27	[illegible]	27/11/70	Hagen	15436				15436	462	308	462	112	1	14849	1177	50				400	13215
28	[illegible]	"	Menuisier	15566				15566	467	311	467	112	6	14987	887	50			2004	400	11566
29	[illegible]	10/9/82	Hagen	14052				14052	422	281	422	112		13520	1037	50			2500	400	9511
30	[illegible]	3/7/79	"	15657				15657	470	313	470	112	1	15075	1217	50				400	13400
Totaux	à reporter			432662				432662	12979	8654	12979	3160		416545	30701	950			13534	12000	357530

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGA[illegible]
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de .....[illegible]

LISTE DE PAIE

Mois de ...[illegible]..... 19 [illegible]..... Ministère de : .....[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues					Net à payer
																CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers	
	Report			432662				432662	22979	8654	22979	3160		436323	30701	950			23334	22000	357538
1	[illegible] Pontien	21/12/84	Veilleur	6000				6000	186	124	186	50	7	5972	65	50				400	5457
2	[illegible] Dativégile	"	"	5736				5736	172	115	172	50	7	5514	33	50	1434			400	3597
3	[illegible] Jean	"	"	6086				6086	183	122	183	50		5953	50	50				400	5313
4	[illegible] Innocent	"	"	6060				6060	182	121	182	50		5950	100	50				400	5400
5	[illegible] Apollinaire	"	Manœuvre	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281					400	13394
6	[illegible] Anastase	"	Veilleur	6086				6086	183	122	183	50	5	5953	68	50				400	5335
7	[illegible]	10/6/82	"	6060				6060	182	121	182	50		5950	100	50				400	5400
8	[illegible] J.Damas	3/7/79	Manœuvre	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281	50				400	13344
9	[illegible] Gérard	10/6/82	Magon	14320				14320	430	287	430	112	5	13706	814					400	12562
10	[illegible] Hélène	27/9/82	Veilleur	14320				14320	430	287	430	112		13706	1099	50				400	12257
11	[illegible] Mathias	5/9/81	Manœuvre	14320				14320	430	287	430	112	5	13706	824	50				400	12532
12	[illegible] Denis	10/10/86	Veilleur	5407				5407	162	108	162	50		5195	20		1352			400	3423
13	[illegible] Bernadette	6/7/82	Manœuvre	13433				13433	403	269	403	112		12928	975	50			1042	400	10453
14	[illegible] Denis	5/10/81	Manœuvre	14320				14320	430	287	430	112	5	13706	954				2500	400	9952
15	[illegible] Alphonsine	6/6/85	Veilleur	13113				13113	393	262	393	87		12635	952	50			2500	400	8752
16	[illegible] Fred.	5/7/79	Magon	15656				15656	470	313	470	112		15074	1281	50			2500	400	10845
17	[illegible] Ferdinand	5/10/87	Veilleur	5250				5250	157	105	157	50	5	5043	0					400	4643
18	[illegible] Damien	21/12/84	"	5900				5900	177	118	177	50		5681	70	50			1250	400	3911
19	[illegible] Célestin	11/9/79	Manœuvre	15300				15300	459	306	459	112	4	14729	500	50				400	13299
20	[illegible] Calliste	20/5/85	"	14320				14320	430	287	430	112		13706	1099	50				400	12257
21	[illegible] Charles	7/10/81	Magon	14320				14320	430	287	430	112	7	13706	784	50				400	12622
22	[illegible] Jean	30/4/87	Manœuvre	12360				12360	371	247	371	87	4	11902	666					400	10836
23	[illegible] J.Damascène	5/10/81	Magon	14320				14320	430	287	430	112		13706	1099					400	12207
24	[illegible] Fabien	15/1/79	"	13566				13566	407	311	407	112	5	12587	1077					400	11510
25	[illegible] J.B.	30/4/87	"	12360				12360	371	247	371	87		11902	833	50				400	10619
26	[illegible] Aquilas	5/10/87	Veilleur	5250				5250	157	105	157	50		5043	0	50				400	4593
27	[illegible] Ross	30/4/87	Veilleur	12360				12360	371	247	371	87		11902	833	50				400	10619
28	[illegible] Augustin	30/4/87	Boutiq.	11587				11587	348	232	348	87		11152	733	50				400	9967
29	[illegible] Séverin	21/12/84	Veilleur	6069				6069	182	121	182	50		6031	100	50			1250	400	4231
30	[illegible] Léontine	11/4/80	Magon	15201				15201	456	304	456	112	5	14633	908					400	13325
Totaux	à reporter			765944				765944	22979	15302	22979	5733		757852	49719	2000	2786		26376	24000	632371

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGAZIZIKI Zéphyrin
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

LISTE DE PAIE

Mois de JANVIER 1989 Ministère de : [illegible]

Service de [illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Retenues Amende	Retenues Avance	Retenues Prêts	Retenues Divers	Net à payer
	Reporté			765944				765944	22979	15332	22979	5733		737252	49719	2000	2786		26576	24000	632571
1	[illegible]	17/4/87	Ouvrier	14635				14635	438	292	438	112	6	14065	798					400	12867
2	[illegible] Marie	24/12/79	Dactylo	14251				14251	428	285	428	112		13711	1085					400	12226
3	[illegible]	11/4/80	Ouvrier	15053				15053	452	301	452	112	8	14489	739					400	13371
4	[illegible] Vénéranda	21/6/85	Animateur	13113				13113	393	262	393	87		12633	951					400	11302
5	[illegible] Etienne	20/12/78	Manutentionnaire	15301				15301	459	304	459	112	8	14633	726					400	13507
6	[illegible] Marc	9/10/79	"	14335				14335	430	287	430	112	7	13791	724					400	12677
7	[illegible] Thomas	23/12/80	Ouvrier	14750				14750	443	295	443	112	6	14205	800					400	12995
8	[illegible] Jean Damas	27/12/79	Manœuvre	14251				14251	428	285	428	112	2	13711	976					400	12335
9	[illegible] Protais	20/8/85	"	13042				13042	391	261	391	87	3	12564	791					400	11373
10	[illegible] Jean	6/2/81	Manutentionnaire	14750				14750	443	295	443	112	8	14205	695					400	13110
11	[illegible] Sylvestre	21/12/84	Secrétaire	16807				16807	486	324	486	112	6	15909	945					400	14264
12	[illegible] J.de Dieu	5/10/87	Chauffeur	11250				11250	337	225	337	87		10826	679					400	9747
13	[illegible] Léonard	21/12/84	Manutentionnaire	13906				13906	405	270	405	112	4	12909	789					400	11800
14	[illegible] Sylvestre	"	Ouvrier	16380				16380	507	338	507	137	6	15266	1024					400	14092
15	[illegible] Thaddée	"	Manœuvre	12662				12662	380	253	380	87		11535	875					400	10920
16	[illegible] Benoîte	"	"	13043				13043	391	261	391	87		12565	951					400	11254
17	[illegible] Dénis	"	Veilleur	5900				5900	177	118	177	50	3	5608	60					400	5221
18	[illegible] Jonas	"	"	5795				5795	174	116	174	50	0	5971	36					400	5535
19	[illegible] André	"	"	5794				5794	174	116	174	50	7	5970	39					400	5531
20	[illegible] Jacques	17/8/79	Manutentionnaire	15657				15657	470	313	470	112		15075	1281					400	13394
21	[illegible] Joseph	26/8/79	"	15505				15505	465	310	465	112	0	14928	732					400	13776
22	[illegible] Léonard	8/10/79	"	15208				15208	456	304	456	112		14633	1211				2500	400	10522
23	[illegible] Théodore	21/12/84	Aide-cuisinier	10433				10433	313	209	313	87		10033	567					400	9066
24	[illegible] Joseph	"	Ouvrier	14328				14328	430	287	430	112	7	13786	714					400	12672
25	[illegible] Jean	"	Veilleur	6269				6269	188	125	188	50		6031	100					400	5531
26	[illegible] Léopold	"	"	6006				6006	183	122	183	50		5833	90					400	5343
27	[illegible] Hodee	19/9/79	Manutentionnaire	15657				15657	470	313	470	112	7	15075	832				2500	400	11343
28	[illegible] Augustin	17/4/81	Veilleur	6331				6331	190	127	190	50	10	6091	95					400	5696
29	[illegible] Lazare	1/12/87	"	5250				5250	157	105	157	50		5043	0					400	4643
30	[illegible] Ndikumasi	17/7/85	"	5960				5960	179	119	179	50	6	5739	49					400	5290
Totaux	à reporter			1127079				1127079	33813	22543	33813	8452		1084824	60979	2000	2786		31576	36000	948674

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGABIRE Zebyda
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de .....

LISTE DE PAIE

Mois de .....JANVIER..... 19 ..09..... Ministère de : .....[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Retenues Amende	Retenues Avance	Retenues Prêts	Retenues Divers	Net à payer
	Report			1127079				1127079	33813	22543	33813	8452		1008314	60978	2000	2786		32376	36000	943674
1	[illegible] Samuel	11/4/80	Maçon	3470				3470	434	290	434	112	4	3932	890					400	2642
2	[illegible] Jules	21/12/84	Manœuvre	3435				3435	405	269	405	112		2930	973				2500	400	9045
3	[illegible] Pascal	11/4/80	Manœuvre	3473				3473	434	289	434	112	8	3927	668					400	2859
4	[illegible] Evariste	21/12/84	Tailleur	3750				3750	443	295	443	112	7	4205	731					400	3052
5	[illegible] Alcide	11/4/80	Manœuvre	3908				3908	456	304	456	112	5	4633	900					400	3325
6	[illegible] Athanase	10/8/82	Veilleur	6006				6006	103	122	103	50		5933	90					400	5343
7	[illegible] Dunstan	2/12/85	Maçon	2731				2731	382	255	382	87		2262	089					400	2073
8	[illegible] Pélée	"	Manœuvre	2731				2731	382	255	382	87		2262	089					400	2073
9	[illegible] Elizabeth	10/5/82	Tailleur	3430				3430	430	287	430	112		3786	1099					400	2287
10	[illegible] Gaston	2/12/85	Manœuvre	2731				2731	382	255	382	87	1	2262	844				2500	400	0518
11	[illegible] Edouard	10/8/82	Veilleur	6000				6000	106	114	106	50	5	5972	72					400	5497
12	[illegible] Gabriel	11/4/80	Maçon	3908				3908	456	304	456	112	6	3633	847					400	2386
13	[illegible] Didace	27/8/84	Manœuvre	3700				3700	411	274	411	112	2	3379	983					400	11066
14	[illegible] Agnès	19/11/86	Tailleur	2240				2240	367	245	367	87		11706	039					400	10367
15	[illegible] Paulino	"	"	2240				2240	367	245	367	87		11706	039					400	10367
16	[illegible] Stanislas	21/12/84	Maçon	3643				3643	409	273	409	112		3332	1001					400	11721
17	[illegible] Fr.Xavier	7/3/85	Veilleur	5736				5736	172	115	172	50		5514	50					400	5064
18	[illegible]	12/9/85	"	5736				5736	172	115	172	50		5514	50					400	5064
19	[illegible] Protais	21/12/84	Tailleur	13911				13911	417	278	417	112	1	13502	991				2004	400	9997
20	[illegible] Augustin	12/9/85	Veilleur	5736				5736	172	115	172	50		5514	50					400	5064
21	[illegible] Michel	21/12/84	Maçon	3975				3975	450	305	450	112		3405	1125				2004	400	10996
22	[illegible] Augustin	12/12/85	Manœuvre	2731				2731	382	255	382	87		2262	089				2500	400	0473
23	[illegible] Germain	21/12/84	Maçon	3430				3430	430	287	430	112		3786	1099					400	2287
24	[illegible] Wenceslas	7/3/85	Veilleur	5600				5600	170	114	170	50		5460	50					400	5010
25	[illegible] J.Damascène	15/1/75	Manœuvre	3697				3697	470	313	470	112	3	3575	1069				2500	400	11086
26	[illegible] J.M.V.	21/12/84	Chef d'eq.	3690				3690	469	313	469	112	6	3949	887				2085	400	11679
	[illegible] Léon Cyprien	"	Manœuvre	3505				3505	467	312	467	112	5	3004	950				2500	400	11154
27	[illegible] Représente	29/10/79	Boutq'ie	2431				2431	420	280	420	112		3711	1085	50				400	11376
28	[illegible] Samuel	21/12/84	Aide-maçon	11400				11400	342	228	342	87		10973	797				2085	400	7781
29	[illegible] Athanase	24/6/82	Planton	9908				9908	285	190	285	74		9244	443	50				400	8853
30	[illegible] Cleofas	30/4/87	Maçon	3360				3360	372	247	372	87		11902	833					400	10669
	[illegible] Constantin	3/3/82	Boutq'ie	3453				3453	403	269	403	112		3930	973	50			2500	400	0995
Totaux	à reporter			1310313				1310313	45346	30370	45346	11426		1463343	93822	2150	2786		54720	40000	1259975

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sous) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 =

pension patronale col. 10 =

Cotisation risque prof. col. 11 =

Total à imputer

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGA[illegible] Zéphyrin
Secrétaire Général

REPUBLIQUE RWANDAISE

Service de .....

LISTE DE PAIE

Mois de .....JANVIER..... 19 .89..... Ministère de : .....[illegible].....

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
N°	Noms et Prénoms	Ancien-neté	Qualification	Salaire base	Prime	Indtés intérim	Rappels	Total brut	Pension patronale	Risque prof.	Pension pers	Soins santé	Pers. à char.	Total impos.	Taxe prof.	Retenues CESTRAR	Amende	Avance	Prêts	Divers	Net à payer
	Report			X320X13				X320X13	45546	30870	45546	11436		X46X04X	92802	2250	2706		54710	40000	X259973
1	[illegible]	21/12/84	Manœuvre	X392				X392	55X	367	55X	X37	2	X7664	X3X7					400	X3747
2	[illegible] J.Damascène	"	Jardinier	X430				X430	430	287	430	112	6	X3706	769					400	X2637
3	[illegible] Placide	"	"	X470				X470	443	295	443	112		X4403	1155					400	X2640
4	[illegible] Dalle	"	"	13911				13911	427	278	437	112		X3582	X043					400	11959
5	[illegible] Jean de Dieu	"	Dactylo	X662				X662	500	353	500	87		X2235	875					400	X0920
6	[illegible] Ruben	X5/9/81	Veilleur	6026				6026	X0X	X2X	X0X	50	3	5725	60					400	5327
7	[illegible] François	21/12/84	Jardinier	X687				X687	470	335	470	112	7	X5075	882					400	X3843
8	[illegible] Védaste	"	Manœuvre	X824				X824	547	365	547	X37	4	X7557	X354				2083	400	X3740
9	[illegible] Antoine	"	Instructeur	X800				X800	552	360	552	X37	5	X7600	X265				3335	400	X2782
10	[illegible] Noël	"	Aide-maçon	11400				11400	342	228	342	87		X077X	797					400	9864
11	[illegible] Emmanuel	1/6/80	Chef de Ch.	X2009				X2009	657	430	657	X37		X3095	2290					400	X0597
12	[illegible] Martin	21/12/84	Chef d'Eq.	X6580				X6580	507	338	507	X37	6	X6666	X024					400	X4852
13	[illegible] Aloys	"	Chef de Ch.	X2009				X2009	657	430	657	X37	2	X3095	2060					400	X0627
14	[illegible] Ildephonse	"	Maçon	X5250				X5250	470	329	470	112	5	X5340	90X					400	X3967
15	[illegible] Sidonie	4/12/75	Dactylo	X6043				X6043	40X	32X	40X	112	5	X5650	992	50			2500	400	11500
16	[illegible] Damien	10/6/82	Veilleur	X4320				X4320	430	287	430	112		X3706	X099	50			2500	400	9757
17	[illegible] François	30/20/86	Manœuvre	X2560				X2560	37X	247	37X	87		11302	833				2500	400	8269
18	[illegible] P.C.	21/12/84	"	X3506				X3506	405	270	405	112	4	X2960	790					400	11000
19	[illegible] Clémentine	"	Aide-maçon	X0437				X0437	313	209	313	87	1	X0037	530					400	9999
20	[illegible] Sophonie	"	Chauffeur	X4600				X4600	440	294	440	112	5	X4320	855				2500	400	X0573
21	[illegible] Valente	"	Aide-vétérin.	0037				0037	24X	16X	24X	74	3	7722	230					400	7092
22	[illegible] Noël	"	Manœuvre	X7720				X7720	53X	354	53X	X37	4	X7042	X240				2083	400	13311
23	[illegible] Augustin	5/7/79	Manœuvre	X5000				X5000	474	316	474	112	3	X5022	1100					400	X3722
24			TOTAL	X6X47X				X6X47X	50044	37237	55844	X3977		X73X350	116432	2250	2706		72200	50000	X339973
25																					
26																					
27			Nous disons : TROIS MILLIONS QUATRE CENT [illegible] (3.406.543 FRW)																		
28																					
29																					
30																					
Totaux	GRAND TOTAL			X320512				X320512	99613	66417	99613	25011		X395086	X3477	3750	5809		114700	X04000	2792148

Vu pour vérification, approbation, imputation

à charge du .....

Inscrit sous poste ..... du .....

le .....

le (sois) gestionnaire de crédits.

Salaire brut col. 9 = 3.320.512

pension patronale col. 10 = 99.613

Cotisation risque prof. col. 11 = 66.417

Total à imputer = 3.406.543 FRW

Vu et approuvé par le Secrétaire Général

BAGAMBIKI Zephyrin
Secrétaire Général